

SCENE 49 • NUMBER 7

Ullakon aarre

Your suitcase is in the attic, where Aino put it. You take the old key from the raincoat ("Keep it," she said; now you know why) and climb the ladder from the top landing, past Jussi's door; Ella follows. This is the X on her map, and there is a small round window, just big enough for a cat. Under the roof: buttons, a spare key, the computer mouse from the office, Tuomas's pen, the candle "10", the toy thermometer, the mouthpiece. Whose is what, and when did it go? "Your flat was empty for a long time," says Ella. "It was his flat. And his things."

95 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Staying

Finnish

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can say whose things are and when they went missing.

Lena (Lukas) = ■ Ella = ○

■ Matkalaukkuni on ullakolla. Avain on yhä sadetakissa.

Ella is suddenly on the stairs, as if from nowhere.

- Menetkö ylös? Minäkin!
- Ella? Mitä teet täällä?
- Olen aina täällä.
- Tässä! Kartan punainen risti.
- Ja pieni ikkuna. Hyvä Nöpölle.
- Nöpön aarre! Katso! Ensimmäisen päivän avaimesi.
- Se katosi ensimmäisenä iltana!
- Tuomaksen kynä. Ja toimiston hiiri.
- Syntymäpäiväkakun kymppi!
- Lämpömittarini. En löytänyt sitä lääkärikäyntisi jälkeen.
- Jussin suukappale. Hän ei löytänyt sitä juhlan jälkeen.
- Miksi se tuo kaiken tänne?
- Asuntosi oli pitkään tyhjä. Nöpö asui siellä. Nyt sinä asut siellä.
Siksi sen tavarat ovat ylhäällä.

In the middle of the attic lies your suitcase, open. Nöpö is asleep inside.

- Nöpö! Tuo on matkalaukkuni.

○ Katso päälle.

■ Juhlan valokuvani. Nöpö nukkuu sen päällä.

○ Sen lempitavarat. Se pitää sinustakin!

Vocabulary

DOING THINGS

kadota disappear

rakastaa love

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

pyöreä round

EVERYDAY THINGS

risti cross, X

lämpömittari thermometer

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Menetkö ylös? Minäkin!

- ☐ A Lena
- ☐ B Ella

2 Lämpömittarini. En löytänyt sitä lääkärikäyntisi jälkeen.

- ☐ A Ella
- ☐ B Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Ella? Mitä teet täällä?

- ☐ A Ella? What are you doing here?
- ☐ B My thermometer. I did not find it after your doctor's appointment.
- ☐ C Here! The red cross on the map.

2 Jussin suukappale. Hän ei löytänyt sitä juhlan jälkeen.

- ☐ A Here! The red cross on the map.
- ☐ B Ella? What are you doing here?
- ☐ C Jussi's mouthpiece. He did not find it after the festival.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Finnish sentence.

1 Here! The red cross on the map.

- ☐ A Tässä! Kartan punainen risti.
- ☐ B Ja pieni ikkuna. Hyvä Nöpölle.
- ☐ C Matkalaukkuni on ullakolla. Avain on yhä sadetakissa.

2 Nöpö! That is my suitcase.

- ☐ A Nöpö! Tuo on matkalaukkuni.
- ☐ B Tässä! Kartan punainen risti.
- ☐ C Ella? Mitä teet täällä?

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

1

Ensimmäisen

Katso!

aarre!

Nöpön

päivän

avaimesi.

2

valokuvani.

sen

Juhlan

nukkuu

päällä.

Nöpö

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Juhlan valokuvani. Nöpö nukkuu sen päällä.
- ☐ Menetkö ylös? Minäkin!
- ☐ Jussin suukappale. Hän ei löytänyt sitä juhlan jälkeen.
- ☐ Se katosi ensimmäisenä iltana!
- ☐ Tässä! Kartan punainen risti.

SCENE 49 • WORDS

Ullakon aarre

The attic treasure

4 Exercises • Duration: 10 min.

Staying

Finnish

Read & listen online



risti
cross, X



pyöreä
round



kadota
disappear



lämpömittari
thermometer



rakastaa
love

Words

risti

cross, X

Tässä! Kartan punainen risti.

pyöreä

round

kadota

disappear

Se katosi ensimmäisenä iltana!

lämpömittari

thermometer

Lämpömittarini. En löytänyt sitä
lääkärikäyntisi jälkeen.**rakastaa**

love

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 rakastaa

- ☐ A find
- ☐ B leave
- ☐ C love

2 kadota

- ☐ A floor (storey)
- ☐ B disappear
- ☐ C forty

3 pyöreä

- ☐ A a little
- ☐ B sit (be sitting)
- ☐ C round

4 risti

- ☐ A job
- ☐ B Sunday
- ☐ C cross, X

5 lämpömittari

- ☐ A help
- ☐ B thirteen
- ☐ C thermometer

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

ylös Avain aina täällä

Matkalaukkuni on ullakolla. _____ on yhä sadetakissa.

Meaning: My suitcase is in the attic. The key is still in the raincoat.

täällä aina Avain ylös

Menetkö _____? Minäkin!

Meaning: Are you going upstairs? Me too!

aina Avain täällä ylös

Ella? Mitä teet _____?

Meaning: Ella? What are you doing here?

aina ylös täällä Avain

Olen _____ täällä.

Meaning: I'm always here.

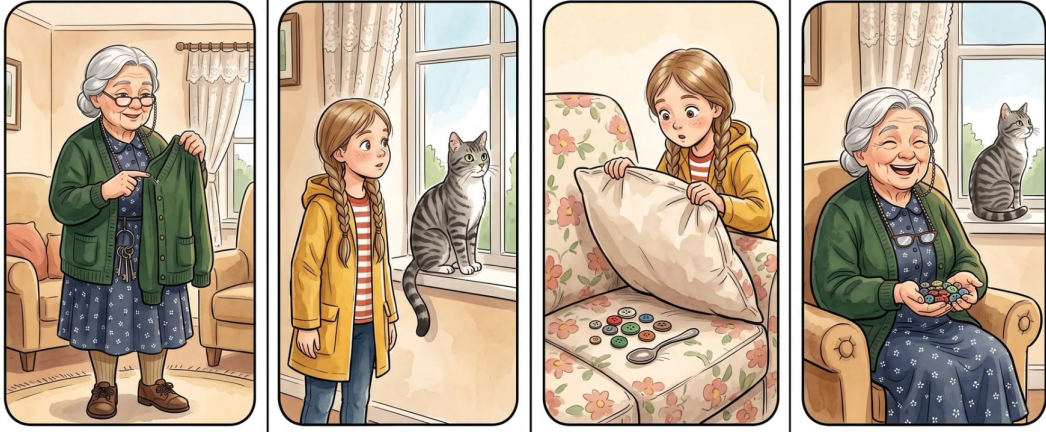
Avain ylös täällä punainen

Tässä! Kartan _____ risti.

Meaning: Here! The red cross on the map.

W3) WHERE'S MY BUTTON? I'VE LOST IT!

Fill the speech bubbles.



otti aarre viisi kadonnut

Aino: Missä nappini on? Se on _____!

Ella: Ehkä Nöpö _____ sen?

Ella: Katso, mummo! Tässä sen _____!

Aino: Nappini! Ja vielä _____ nappia!

Meaning: 1. Where's my button? I've lost it!

2. Maybe Nöpö took it?

3. Look, Grandma! Here's his treasure!

4. My button! And five more buttons!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

aina ylös täällä Avain

Matkalaukkuni on ullakolla. _____ on yhä sadetakissa.

Meaning: My suitcase is in the attic. The key is still in the raincoat.

aina Avain täällä ylös

Menetkö _____? Minäkin!

Meaning: Are you going upstairs? Me too!

ylös Avain aina täällä

Ella? Mitä teet _____?

Meaning: Ella? What are you doing here?

aina Avain täällä ylös

Olen _____ täällä.

Meaning: I'm always here.

ylös täällä Avain punainen

Tässä! Kartan _____ risti.

Meaning: Here! The red cross on the map.

SCENE 49 • GRAMMAR

hän, se, he, ne

Keep the people and things clear

6 Exercises • Duration: 20 min.

Staying

Finnish

Read & listen online 

Keep the people and things clear

Use **hän** for a person in standard Finnish and **se** for an animal or thing. Plurals are **he** for people and **ne** for things. There is no he/she gender distinction. **Hänen** means his/her, **sen** its; **heille** to them as people, **niille** to those things.

Recycle present, simple past and earlier experience: **avain on täällä**, **avain katosi**, **avain on kadonnut**. Use the simple past with a named completed time, and an experience/result expression when the result matters now. Choose a clear noun again if several **se** words would be confusing.

Form	Example	Meaning
Hän	Jussi on muusikko. Hän soittaa.	Jussi is a musician. He plays.
Se	Nöpö on kissa. Se nukkuu.	Nöpö is a cat. It sleeps.
He	Aino ja Ella ovat täällä. He puhuvat.	Aino and Ella are here. They speak.
Ne	Avaimet ovat täällä. Ne ovat pöydällä.	The keys are here. They are on the table.
katosi	Avain katosi eilen.	The key disappeared yesterday.
kadonnut	Avain on kadonnut.	The key has disappeared.
otti	Nöpö otti avaimen eilen.	Nöpö took the key yesterday.

Form	Example	Meaning
ottanut	Nöpö on ottanut avaimen.	Nöpö has taken the key.

Jussi on muusikko. Hän soittaa.

Jussi is a musician. He plays.

Nöpö on kissa. Se nukkuu.

Nöpö is a cat. It sleeps.

Aino ja Ella ovat täällä. He puhuvat.

Aino and Ella are here. They speak.

Avaimet ovat täällä. Ne ovat pöydällä.

The keys are here. They are on the table.

Avain katosi eilen.

The key disappeared yesterday.

Avain on kadonnut.

The key has disappeared.

Nöpö otti avaimen eilen.

Nöpö took the key yesterday.

Nöpö on ottanut avaimen.

Nöpö has taken the key.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Jussi on muusikko. Hän soittaa.

Meaning: Jussi is a musician. He plays.

- 2 Nöpö on kissa. Se nukkuu.

Meaning: Nöpö is a cat. It sleeps.

- 3 Aino ja Ella ovat täällä. He puhuvat.

Meaning: Aino and Ella are here. They speak.

- 4 Avaimet ovat täällä. Ne ovat pöydällä.

Meaning: The keys are here. They are on the table.

- 5 Avain katosi eilen.

Meaning: The key disappeared yesterday.

- 6 Avain on kadonnut.

Meaning: The key has disappeared.

- 7 Nöpö otti avaimen eilen.

Meaning: Nöpö took the key yesterday.

- 8 Nöpö on ottanut avaimen.

Meaning: Nöpö has taken the key.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Jussi on muusikko. _____ soittaa.

- ☐ A Se
☐ B Hän
☐ C Ne

Meaning: Jussi is a musician. He plays.

2 Nöpö on kissa. _____ nukkuu.

- ☐ A Hän
- ☐ B He
- ☐ C Se

Meaning: Nöpö is a cat. It sleeps.

3 Aino ja Ella ovat täällä. _____ puhuvat.

- ☐ A Se
- ☐ B He
- ☐ C Ne

Meaning: Aino and Ella are here. They speak.

4 Avaimet ovat täällä. _____ ovat pöydällä.

- ☐ A Hän
- ☐ B Ne
- ☐ C He

Meaning: The keys are here. They are on the table.

5 Avain _____ eilen.

- ☐ A katoaa
- ☐ B katoan
- ☐ C katosi

Meaning: The key disappeared yesterday.

6 Avain on _____.

- ☐ A kadonnut
- ☐ B katosi
- ☐ C kadonneet

Meaning: The key has disappeared.

7 Nöpö _____ avaimen eilen.

- ☐ A otan
- ☐ B ottaa
- ☐ C otti

Meaning: Nöpö took the key yesterday.

8 Nöpö on _____ avaimen.

- ☐ A otti
- ☐ B ottaneet
- ☐ C ottanut

Meaning: Nöpö has taken the key.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

He Se

Aino ja Ella ovat täällä. _____ puhuvat.

Meaning: Aino and Ella are here. They speak.

Ne Hän

Avaimet ovat täällä. _____ ovat pöydällä.

Meaning: The keys are here. They are on the table.

katosi katoaa

Avain _____ eilen.

Meaning: The key disappeared yesterday.

kadonnut kadonneet

Avain on _____.

Meaning: The key has disappeared.

otti ottaa

Nöpö _____ avaimen eilen.

Meaning: Nöpö took the key yesterday.

ottanut ottaneet

Nöpö on _____ avaimen.

Meaning: Nöpö has taken the key.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 soittaa. Hän Jussi muusikko. on

Meaning: Jussi is a musician. He plays.

2 kissa. Nöpö on nukkuu. Se

Meaning: Nöpö is a cat. It sleeps.

3 ja puhuvat. Ella ovat He täällä. Aino

Meaning: Aino and Ella are here. They speak.

4 ovat Avaimet Ne pöydällä. täällä. ovat

Meaning: The keys are here. They are on the table.

5 katosi Avain eilen.

Meaning: The key disappeared yesterday.

6 Avain on kadonnut.

Meaning: The key has disappeared.

- 7 otti eilen. avaimen Nöpö

Meaning: Nöpö took the key yesterday.

- 8 avaimen. Nöpö ottanut on

Meaning: Nöpö has taken the key.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

- 1 Jussi is a musician. He plays. You say:

- ☐ A Jussi on muusikko. Hän soittaa.
- ☐ B Jussi on muusikko. Se soittaa.

- 2 Nöpö is a cat. It sleeps. You say:

- ☐ A Nöpö on kissa. Hän nukkuu.
- ☐ B Nöpö on kissa. Se nukkuu.

3 Aino and Ella are here. They speak. You say:

- ☐ A Aino ja Ella ovat täällä. Se puhuvat.
- ☐ B Aino ja Ella ovat täällä. He puhuvat.

4 The keys are here. They are on the table. You say:

- ☐ A Avaimet ovat täällä. Ne ovat pöydällä.
- ☐ B Avaimet ovat täällä. Hän ovat pöydällä.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---|--|
| ① Avain katosi eilen. | ① A The key has disappeared. |
| ② Jussi on muusikko.
Hän soittaa. | ② B Nöpö took the key yesterday. |
| ③ Avain on kadonnut. | ③ C Nöpö has taken the key. |
| ④ Nöpö on ottanut
avaimen. | ④ D Jussi is a musician. He plays. |
| ⑤ Nöpö on kissa. Se
nukkuu. | ⑤ E Nöpö is a cat. It sleeps. |
| ⑥ Avaimet ovat täällä.
Ne ovat pöydällä. | ⑥ F The key disappeared yesterday. |
| ⑦ Nöpö otti avaimen
eilen. | ⑦ G The keys are here. They are on
the table. |
| ⑧ Aino ja Ella ovat
täällä. He puhuvat. | ⑧ H Aino and Ella are here. They
speak. |